



ПРЕГЛЕДЪТ НА КАЧЕСТВОТО НА АКТИВИТЕ И СТРЕС ТЕСТЪТ НА БАНКОВАТА СИСТЕМА ПРЕЗ 2016Г.

Тази година предстои да бъде извършен преглед на качеството на активите (ПКА), който ще бъде последван от стрес тест на цялата банкова система.

Организирането на ПКА на банковата система произтича от мандата, възложен на БНБ с § 9 от Преходните и заключителните разпоредби на приетия през м.г. Закон за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници. БНБ следва да организира извършването на ПКА на банковата система, включително проверка на качеството и адекватността на използваните оценки за стойност на активите, приетите обезпечения и практиките по обезценяване и провизиране, с участието на независими външни лица с висока професионална репутация.

Прегледът ще бъде извършен в пряко сътрудничество с Европейската комисия и Европейския банков орган и ще се основава на методология, съответстваща на вече приложената от Европейската централна банка при стартирането на Единния надзорен механизъм в еврозоната през 2014г.

Процесът вече протича, в съответствие с план, който обхваща периода от лятото на 2015г. до края на 2016г. Този 18-месечен план беше обявен при избора ми за управител на БНБ, а конкретните мерки и срокове в него бяха институционализирани след одобрението им от Управителния съвет на БНБ през есента на 2015г.

ПКА и стрес тестът на банковата система имат за цел да отговорят на две групи предизвикателства: (1) свързани с доверието в централната банка и банковия ни сектор след случая с Корпоративна търговска банка; и (2) свързани със стратегическите решения, които страната трябва да вземе по отношение на присъединяването към еврозоната и пълното интегриране в европейската надзорна и финансова архитектура.

БНБ очаква, че ПКА и стрес тестът ще потвърдят стабилността на банковия сектор, като цяло. Наред с това, следва да се сме готови да реагираме на конкретни проблеми, ако такива се появят. За разлика от 2014г., днес разполагаме с организационната и институционалната рамка за управление на кризи в сектора – както по отношение на засилената превантивна роля на банковия надзор, така и за регламентиране на процесите за реструктуриране на банки (чрез създадената нова законова рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции).

ПКА не е самоцелно или изолирано упражнение, а представлява елемент от средносрочния стратегически контекст на задачите и предизвикателствата пред БНБ и финансовата ни система. Той е замислен да послужи като основа за една цялостна оценка на състоянието на финансовия сектор в България през втората половина на 2016г. – чрез т. нар. „Програма за оценка на финансовата система“ (FSAP), осъществявана от Международния валутен фонд с участието на Световната банка.

След приключването на ПКА и стрес теста на банковата система, както и след оценката по FSAP, ще бъде извършен анализ за необходимите стъпки за реализиране на нашите стратегически цели – присъединяването към еврозоната и пълното интегриране в европейската надзорна и финансова архитектура. Тогава ще бъдат дефинирани подходите и следващите етапи по пътя към тези цели, заедно с евентуални целеви срокове (ако към момента бъде възможно да се обосноват).

Предложенията за избор на подходи, етапи и срокове ще бъдат формулирани от Координационния съвет за

THE ASSET QUALITY REVIEW AND THE STRESS TEST OF THE BANKING SYSTEM IN 2016



The Asset Quality Review /AQR/ followed by the stress tests for the whole banking system are going to be performed this year.

The AQR is a result of the mandate granted to the BNB by § 9 of the Transitional and Final Provisions in the Law on Resolution and Restructuring of Credit Institutions and Investment Intermediaries that was adopted last year. The BNB should organize the AQR of the banking system including the check of the quality and the adequacy of the estimations used for the assets' valuations, collateral and the practices for devaluation and provisioning with the participation of independent experts with high professional reputation.

The review is going to be done in direct cooperation with the European Commission and the European Banking Authority and it is going to be based on the methodology corresponding to the one that has been already applied by the European Central Bank at the start of the European Supervisory Mechanism in the euro area in 2014.

The process has already started in accordance with a plan which includes the period from the summer of 2015 till the end of 2016. That period of 18 months was announced at my election as a governor of the BNB and the concrete measures and deadlines were institutionalized after their approval of the Governing Council of the BNB in the autumn of 2015.

The AQR and the stress test for the banking system aims at responding to two groups of challenges: (1) related with the confidence in the Central bank and in the banking sector after the Corporate Commercial Bank case; and (2) related with the strategic decisions which should be undertaken by the country due to its accession to the euro area and its full integration in the European supervisory and financial architecture.

The BNB expects that the AQR and the stress tests are going to confirm the stability of the banking sector as a whole. At the same time we should be ready to react to concrete problems in case they appear. Contrary to 2014, today there is established and institutionalized framework for crises management in the sector, both regarding the stronger role on prevention performed by the banking supervision as well as the regulation of the processes of bank restructuring (by the newly created legal framework on resolution and restructuring of credit institutions).

The AQR is not just a goal in itself or an isolated exercise but it is also an element with a short-term strategic context of the tasks and challenges confronted by the BNB and the whole financial system. It aims to serve as a basis of the overall evaluation of the state of the financial sector in Bulgaria in the second half of 2016 – through the so-called Financial Stability Assessment Program (FSAP), realized by the International Monetary Fund and the World Bank.

After the AQR and the stress test of the banking system and after the evaluation by FSAP an analysis of the necessary steps for the realization of the strategic goals – the accession to the euro area and the full integration to the European supervisory and financial architecture are going to be performed. Then the approaches and the next steps for achieving those goals together with the possible



подготовка на България за членство в еврозоната, в чиято работа БНБ ще вземе активно участие. Въз основа на тези предложения правителството и Народното събрание ще вземат окончателните решения.

Димитър Радев
Управител на Българска народна банка

ПРЕЗ 2016Г. АББ ЩЕ ПРОДЪЛЖИ ПОЛИТИКАТА СИ НА ОТГОВОРНО ПОВЕДЕНИЕ И ОТКРИТА КОМУНИКАЦИЯ

Изминалата 2015г. беше относително спокойна за банковата система, което позволи съсредоточаването върху подобряването на качеството на услугите на банките и подобряването на техните клиенти, като и подобряване на ефективността от дейността им. Постигнатата по-висока рентабилност, в сравнение с предходните години, позволява натрупването на резерви за посрещане на евентуални бъдещи капиталови нужди, каквито биха могли да възникнат след извършването на предвидените за първата половина на годината оценки на активите и стрес тестове на банките в страната. Паралелно с тази сериозна задача, подготовката за чието изпълнение вече е в напреднала фаза, както от страна на централната банка, така и от банките, през настоящата година започва прилагането на нови или променени основни нормативни актове за банковата система. Те ще изискват допълнителни усилия от гледна точка на ангажираност на персонал, техническо осигуряване, извършване на преки разходи, различни от обичайните до сега, като например, за рисково-претеглени вноски във Фонда за гарантиране на влоговете в банки и за Фонда за реструктуриране на банките - по новия Закон за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции.

Асоциацията на банките в България /АББ/ се стреми активно да участва във всички процеси, свързани с промени в правната рамка и обществената среда, касаещи непосредствено функционирането на банките. Може да отбележим, че продължаваме да затвърждаваме имиджа на АББ на сериозен и коректен партньор, подхождащ конструктивно при решаването на различни въпроси и с отчитане на общите им ефекти, а не само преките ползи или разходи за банките в страната. Тази проявявана обществена отговорност от АББ позволява установяването на диалогични и балансиращи професионални отношения с представители на законодателната и изпълнителната власт, БНБ, КФН и други институции, и организации, които имат значително отношение към дейността на банките и с които АББ работи за постигане на целите си.

Основните набелязани от Управителния съвет /УС/ стъпки за развитие на дейността на АББ през предходната година бяха в основни линии реализирани, прилагането им се отчете, като добра практика и смятаме да продължи. Такива са регулярните срещи с представители на медиите, на които се коментират актуални въпроси, касаещи банковата система и вижданията по тях на АББ, периодичните срещи на Управителния съвет с изпълнителните директори на банките за текущо осведомяване и коментиране по дейността на АББ, организирането на срещи с представители на партньорски неправителствени организации и с лица с изявено обществено влияние по въпроси, касаещи банките и други.

За АББ продължава да бъде важна и темата за повишаване на финансовата грамотност на населението, както и тази за популяризиране на млади и авторитетни професионалисти, работещи за банки.

Участие на представителите на АББ – формални и неформални, в мениджмънта на различни организации и дружества, в които, по силата на нормативен акт, или по други причини, има представители на Асоциацията, ще продължава да се следи отблизо от УС, с оглед постигане на максимална полза за членовете на АББ от тяхната дейност и съобразяването ѝ с техните потребности и интереси.

Предвид значителното разрастване на дейността на АББ и необходимостта от задълбочено и в кратки срокове реагиране на различни възникващи въпроси, касаещи функционирането

deadlines (if they can be currently justified) are going to be defined.

The proposals for the choice of approaches, phases and deadlines are going to be formulated by the Coordination Council for the preparation of Bulgaria for its membership in the euro area where the BNB is going to participate actively. On the grounds of those proposals the government and the National Assembly are going to take the final decisions.

Dimitar Radev
Governor of the BNB

IN 2016 THE ABB IS GOING TO CONTINUE ITS POLICY ON RESPONSIBLE BEHAVIOR AND OPEN COMMUNICATION



The last year was relatively peaceful for the banking system which allowed the banks to concentrate on the improvement of the quality of the provided services and better clients' servicing as well as on improving their efficiency. The higher profitability compared with the years before allows the accumulation of reserves for meeting possible future capital needs that may arise after the assets

quality review and the stress tests foreseen for the first half of the year. In parallel with those serious tasks whose preparation by the Central bank and by the banks is in advanced stage, the application of the new legal acts or amendments in key legislation for the banking system is foreseen for 2016. They are going to require additional efforts in terms of additional staff, incurring more direct costs different than the usual, e.g. for risk-weighted contributions to the Deposit Insurance Fund as well as for the contributions to the Resolution and Restructuring Fund for credit institutions.

The Association of Banks in Bulgaria /ABB/ strives to participate actively in the processes related with the amendments in the legal framework and in the social environment related directly with the banks' functioning. I would like to note that we continue making stronger the image of the ABB as a serious and correct partner acting in a constructive way for the solution of different issues by reflecting their common effects, not only the direct costs and benefits for the banks in the country. The social responsibility of the ABB allows us setting professional balanced relations based on the dialogue with the representatives of the legislative and the executive bodies, the BNB, the FSC and other institutions and organizations that have a significant attitude to the banks' activities and which the ABB works with in order to achieve its goals.

The main steps marked by the Executive Board for the development of the activities of the ABB last year were basically realized, they were estimated as best practice and our consideration is to continue them. Such examples are the meetings with the media representatives where topical issues in the field of banking are commented as well as the views of the ABB, the periodical meetings of the Executive Board of the ABB with the banks' CEOs where they are currently informed on the ABB activities as well as the organization of meetings with representatives of partner non-governmental organizations and with public figures on banking issues.

The financial literacy continues to be a topic of significant importance for the ABB as well as the promotion of young and competent professionals working for the banks.

The participation of the ABB representatives – formally and informally in the management of different organizations due to a legal act or due to other reasons is going to be closely observed by the Executive Board aiming at achieving maximum benefits for the ABB members in their activities and in accordance with their needs and interests.

Due to the considerable increase of the ABB activities and the necessity of thorough reactions on a short-term basis on different issues related with the functioning of banks both from domestic sources and due to our membership in the EU an increase of the administrative capacity of the ABB is going to be proposed, respectively with the necessary increase of the administrative costs.

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

**АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ**

Алфа Банк -
клон България

БНП Париба -
клон София

ИНГ Банк Н.В. -
клон София

ИШБАНК АГ -
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ -
клон София



на банките, както от местни източници, така и във връзка с членството на страната ни в ЕС, на предстоящото общо събрание на АББ ще се предложи увеличаване на административния капацитет на Секретариата на Асоциацията, при съответно нарастване на разходите за това.

Надяваме се и през 2016г. УС и Секретариата на АББ да продължим да разчитаме на активното участие и подкрепата на нашите членове, които към момента са излъчили около 400 техни представители за участие в работните структури на АББ – 6 комитета и 10 работни групи, които работят в АББ по въпроси, касаещи съответните сфери на банковата дейност.

За АББ изключително важно и надяваме се, все така ползотворно, остава и членството в Европейската банкова федерация и участието в някои от нейните работни структури – комитети и работни групи, както и партньорството с Европейския платежен съвет чрез участието в една от основните му работни групи.

Накрая, позволете ми да благодаря на всички членове на АББ, на УС и Секретариата на Асоциацията за съдействието и неуморната работа във връзка с отстояването на интересите на нашите членове и за създаването на по-благоприятна бизнес-среда за развитието им.

Петър Андронов
Председател на Управителния съвет на АББ
Главен изпълнителен директор на "СИБАНК" ЕАД,
Кънтри мениджър на КВС Груп за България

ПОМИРИТЕЛНА КОМИСИЯ ЗА ПЛАТЕЖНИ СПОРОВЕ – НОВИ МОМЕНТИ В ДЕЙНОСТТА

През изминалата година правната среда, в която работеше Помирителната комисия за платежни спорове (ПКПС), претърпя чувствителни промени.

С изменението на Закона за защита на потребителите (ДВ, бр. 57/ 2015 г.), беше създаден нов раздел "Алтернативно решаване на потребителски спорове", с което беше въведена Директива 2013/11/ на ЕС, на ЕП и на Съвета за алтернативно решаване на потребителските спорове. Това рефлектира, както върху компетентността, така и върху процесуалния ред, по който ПКПС трябва да решава платежните спорове, което намери изражение в новия Правилник за дейността ѝ (обн. ДВ, бр. 101/2015 г.).

За разлика от други нормативни промени, които, вместо да подобряват, влошават правната среда, в случая новата уредба доведе до усъвършенстване на дейността на комисията.

Изрично се предвиди, че комисията решава възникналите спорове между доставчици на платежни услуги и ползватели на платежни услуги само, ако те попадат в предметния обхват на понятието за платежна услуга по чл. 4 от ЗПУПС и не се произнася по претенции на ползватели на платежни услуги за претърпени от тях неимуществени вреди, неоснователно обогатяване и неопозволено увреждане, които могат да се докажат по съдебен ред. По този начин се преодолява порочната практика комисията да бъде сезирана с искания да се произнася, едва ли не, като другарски съд за претърпени "морални щети" от клиенти на банките.

Введен е и горен праг на имуществената стойност на претенцията – до 25 000 лв. Това ще ограничи стойностният диапазон на подадените заявления, който беше пределно широк - от 5 лева до 500 000. Идеята на европейската уредба, въз основа на която е създадена комисията, е да осигури лесен и евтин достъп до правна помощ на граждани и търговци, ощетен с дребни суми, за да не водят съдебни дела. Но както обикновено става, практиката надскочи първоначалния законодателен замисъл и претенциите бяха не са само за такива суми.

Императивно е изискването за публичност в работата на комисията, която се постига не само чрез поддържане на актуална интернет страница, но и чрез публикуване на годишния доклад за дейността ѝ. Публичната информация трябва да съдържа, не само статистически преглед на броя получени заявления, предмета на споровете и резултата от помирителните споразумения. Необходимо да се даде публичност на системните и значителни проблеми, които водят до спорове между потребители и банки, както и препоръки за тяхното предотвратяване. Това поражда и необходимостта в Интернет пространството да се дискутират някои некоректно

The Executive Board of the ABB and the Secretariat hope to continue to rely on the active participation and support of our members in 2016, that currently have about 400 representatives in the ABB structures – 6 committees and 10 working groups that have been created at the ABB on issues in the respective fields of banking.

Our membership in the European Banking Federation as well as our participation in its working structures – committees and working groups as well as our partnership with the European Payment Council through our participation in one of its key working groups is of big importance for the ABB and we hope that it will continue to be beneficiary for us.

Finally, allow me to express my gratitude to all members of the ABB, to the Executive Board and to the Secretariat for the cooperation and tireless work in defending the interests of our members as well as for the creation of more favorable business environment for their development.

Peter Andronov
Chairman of the Executive Board of the ABB,
Chief Executive Director of CIBANK EAD
Country Manager of KBC Group for Bulgaria

THE CONCILIATION COMMISSION ON PAYMENT DISPUTES – NEW ASPECTS IN ITS ACTIVITIES



The legal environment where the Conciliation Commission on Payment Disputes (CCPD) had been working before changed significantly last year.

By the amendments in the Consumer Protection Act (State Gazette, issue 57/2015) a new section "Alternative Dispute Resolution" was created which implemented Directive 2013/11/EU of the European Parliament and of the Council on alternative resolution of consumer disputes. This reflects both the competency and the procedures by which the CCPD should resolve payment disputes which was also recorded in the new Regulation for its activities (published in State Gazette, issue 101/2015).

Contrary to other legislative amendments that worsen the legal environment instead of improving it, the new legislative framework led to improvements in the Commission's activities.

It was explicitly foreseen that the Commission resolves disputes arising between payment service providers and payment service users only if they fall within the scope of the definition for a payment service in accordance with the provisions set in Art. 4 of the Law on Payment Services and Payment Systems and does not administer on claims of payment service users for intangible damages, unjustified enrichment and personal torts, that can be proved judicially. Thus, the malpractice to refer to the Commission with claims where it works as a comrade court for moral damages suffered by the banks' clients was overcome.

An upper limit of the pecuniary amount of the claim was implemented – up to 25 000 BGN. This would reduce the pecuniary range of the submitted claims that was too broad – from 5 BGN up to 500 000 BGN. The idea of the European legislation which is the basis for the creation of the Commission is to provide easy and cheap access to legal assistance to citizens and merchants that have been damaged with small amounts in order to avoid court trials. But as it usually happens the practice went beyond the initial legislative idea and the claims were not only for such amounts.

The requirement for publicity in the work of the Commission is imperative and it is achieved not only by maintaining updated Internet website but also through publishing the annual report for its activities. The public information should contain not only statistical review on the number of the submitted claims, the subject of the dispute and the outcomes of the conciliatory resolutions. It is necessary to give publicity to the systemic and significant issues leading to disputes between the banks and

Allianz Bank Bulgaria AD

Bulgarian – American Credit Bank AD

Bulgarian Development Bank AD

Central Cooperative Bank AD

CIBANK EAD

Commercial Bank Victoria EAD

D Commercial Bank AD

DSK Bank EAD

Eurobank Bulgaria AD

First Investment Bank AD

International Asset Bank AD

Investbank AD

Municipal Bank AD

Piraeus Bank Bulgaria AD

ProCredit Bank (Bulgaria) AD

Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD

Societe Generale Expressbank AD

TBI Bank EAD

Texim Bank AD

Tokuda Bank AD

UniCredit Bulbank AD

United Bulgarian Bank AD

ASSOCIATED MEMBERS

Alpha Bank S.A. – Bulgaria Branch

BNP Paribas S.A. – Sofia Branch

Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch

ING Bank N.V. – Sofia Branch

ISBANK AG – Sofia Branch

T.G.Ziraat Bankasi A.S. – Sofia Branch



формулирани каузи от общи условия за предоставяне на платежни услуги, както и недобри банкови практики.

ПКПС е призната със заповед на Министъра на икономиката за орган за алтернативно решаване на споровете и на това основание предстои да бъде вписана в Европейската комисия, като орган, който ще разглежда национални и трансгранични спорове, произтичащи от договори за предоставяне на платежни услуги от разстояние, както и трансгранични спорове, получени чрез платформата за онлайн решаване на спорове при спазване на европейските регламенти за онлайн решаване на потребителски спорове.

Наред с това, със споменатото по-горе изменение на ЗЗП и със заповед на Министъра на икономиката от 24.11.2015 г. беше създадена към КЗП и секторна помирителна комисия за разглеждане на спорове в областта на финансови услуги, включително при предоставяне на финансови услуги от разстояние, свързани с предоставяне на потребителски и ипотечни кредити. Тази комисия ще стартира своята дейност в началото на м. февруари 2016 г. Членовете ѝ са излъчени не само от Асоциацията на банките в България, но и от Българската асоциация за лизинг, Асоциацията за отговорно небанково кредитиране и от Българската асоциация за потребителско кредитиране.

Чувствителните за обществеността проблеми, свързани с потребителското и ипотечното кредитиране ще бъдат сериозно професионално предизвикателство, както за разнородния състав на членовете на новосъздадената комисия за финансови услуги, така и за мен, в качеството на неин председател, посочен от Българската народна банка.

проф. д-р Камелия Касабова
Председател на Помирителната комисия за платежни спорове

КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

Във връзка с разпоредбите на чл. 182, ал. 8 от Закона за защита на потребителите и на основание чл. 6, ал. 1 от Правилника за дейността на общите и помирителните секторни комисии, съгласно които се предвижда АББ, като представителна организация на банките, да бъде поканена да излъчи представители в тези секторни комисии, които са във финансовата сфера, УС на АББ взе решение Асоциацията да определи кандидатури за включване само в листата на представители на АББ за секторната помирителна комисия по финансови услуги, включително и финансовите услуги от разстояние, свързани с предоставяне на потребителски и ипотечни кредити. Тези представители са, както следва:

- Галина Георгиева Златинова – ръководител екип "Правно обслужване банкиране на дребно" в дирекция "Правна" на "Обединена българска банка" АД;
- Мирослава Георгиева Георгиева – ръководител звено "Кредитна документация на физическа лица" в "СИБАНК" ЕАД;
- Ивелина Манолова Тодорова – ръководител правен отдел в "Сосиете Женерал Експресбанк" АД;
- Росица Борисова Велкова – директор на дирекция "Управление на продукти за граждани и домакинства" в "Банка ДСК" ЕАД;
- Елеонора Христофорова Иванова – юрисконсулт в АББ.

Със заповед на председателя на КЗП от края на м. декември определените от АББ лица бяха включени в одобрения списък на членове на посочената комисия.

Асоциация на банките в България подкрепи и съдейства за подготовката на проведения през м. декември 2015г. конкурс "Нова генерация: Банкерите", организиран от вестник "Стандарт". Конкурсът беше подкрепен и от партньорската за АББ Фондация "Атанас Буров". В него участваха изявени експерти от банките на възраст до 40 години, отговарящи на предварително определени критерии, консултирани с АББ. Класацията се направи в пет категории. Голямата награда беше "Млад банкер 2015". Обществен съвет от изтъкнати икономисти, финансисти и университетски преподаватели класира кандидатите, като победители в отделните категории са:

- Категория "Млад Банкер 2015" - Дончо Донеv, "Юробанк България" АД;

consumers as well as for recommendations for their prevention. That arises also the necessity some incorrectly defined clauses in the general terms and conditions for payment services as well as bad bank practices to be discussed in the Internet space.

The CCPD is acknowledged by a decree of the Minister of the Economy as a body for alternative resolution of disputes and on those grounds it is expected to be registered by the European Commission as a body that is going to resolve national and cross-border disputes submitted through the online platform for dispute resolution by following the European regulation for online resolution of consumer disputes.

Additionally, together with the amendments in the Consumer Protection Act mentioned above and by a decree of the Minister of Economy as of 24th of November 2015 sectoral conciliation commission for dispute resolution in the field of distant financial services, incl. consumer and mortgage loans was created. That Commission is going to start its activities as of the beginning of February 2016. Its members are nominated not only by the Association of Banks in Bulgaria but also by the Bulgarian Leasing Association, the Association for Responsible Lending and the Bulgarian Association for Consumer Lending.

Issues related with the consumer and mortgage lending which are sensitive for the society are going to be a serious professional challenge both for the heterogeneous staff of the newly created commission for financial services as well as for me as its chairperson appointed by the Bulgarian National Bank.

Prof. Kamelia Kassabova, Ph.D.
Chairperson of the Conciliation Commission on Payment Disputes

IN BRIEF

In relation with the provisions set in Art. 182, para. 8 of the Consumer Protection Act and on the grounds of Art. 6, para. 1 of the Regulation on the Activities of the Common and Sectoral Conciliation Commissions according to which the ABB is foreseen as a representative organization of the banks in Bulgaria to be invited to appoint members in the sectoral commissions in the financial sphere, the Executive Board of the ABB took a decision the Association to appoint candidates only for the list of the ABB representatives in the sectoral resolution commission for financial services, incl. distant financial services, related with granting consumer and mortgage loans. Those representatives are as follows:

- Galina Georgieva Zlatinova – Manager Legal Servicing of Retail Banking, Legal Directorate, "United Bulgarian Bank" AD;
- Miroslava Georgieva Georgieva – Manager Physical Persons and Credit Documentation Unit, "CIBANK EAD";
- Ivelina Manolova Todorova – Manager Legal Directorate, "Societe Generale Expressbank" AD;
- Rossitsa Borissova Velkova – Director Directorate Management of Products for Physical Persons and Households, "DSK Bank" EAD;
- Eleonora Hristoforova Ivanova – Legal Advisor of the ABB.

By an order of the Chairman of the Consumer Protection Commission as of the end of December the appointed candidates by the ABB were included in the list of the approved members of that Commission.

The Association of Banks in Bulgaria supported and contributed to the preparation of the competition held in December 2015 "The New Generation: the Bankers", organized by the newspaper "Standard". The competition was supported by the partnership foundation to the ABB "Atanas Burov". Prominent experts from the banks at the age up to 40 years eligible to the pre-determined criteria consulted with the ABB, participated in the competition. The ranking was in five categories. The big prize was "The Young Banker of 2015". Social council of prominent economists, financiers and university teachers ranked the candidates as prize winners in the following categories:

- Category "The Young Banker of 2015" – Doncho Donev, "Eurobank Bulgaria" AD;

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

СИБАНК ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

Алфа Банк –
клон България

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

ИШБАНК АГ –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



- Категория "Бърз старт" - Кирил Георгиев, "Обединена българска банка" АД;
- Категория "Кариера без граници" - Цветан Петринин, "Ти Би Ай Банк" ЕАД;
- Категория "Социална ангажираност" - Кирил Величков, "СИБАНК" ЕАД;
- Категория "Млад експерт" - Деян Стоилов, "Обединена българска банка" АД.

- Category "Rapid Start" – Kiril Georgiev, "United Bulgarian Bank" AD;
- Category "Career without Borders" – Tsvetan Petrinin, "TBI Bank" EAD;
- Category "Social Involvement" – Kiril Velitchkov, "CIBANK" EAD;
- Category "Young Expert" – Deyan Stoilov, "United Bulgarian Bank" AD.

Отговорен редактор:
Ирина Марцева
Главен секретар

Координатор:
Нина Секулова
началник
направление

България,
София 1000,
ул. "Княз Борис I" 97

Телефони:
02/ 986 52 01
02/ 981 64 93
02/ 980 76 69

Факс:
02/ 981 43 91

E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg

PUBLISHER:
ASSOCIATION
OF BANKS IN
BULGARIA

Responsible Editor:
Irina Martseva,
Secretary General

Coordinator:
Nina Sekoulova,
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Tel: /02/ 981 6493
Tel: /02/ 980 7669
Tel: /02/ 986 5201

Fax: /02/ 981 4391

E-mail:
abb@intech.bg
www.abanksb.bg